

# Wasserkühlgerät

# TT-14'500 H

Luftgekühltes Gerät mit zuschaltbarer Heizung im Wasserkreislauf

Mobile Einheit für den Einsatz an einzelnen Maschinen oder Maschinengruppen

Für Wassertemperaturen von +10°C bis +40°C,  
bei Umgebungstemperaturen bis +45°C

- Geschlossener Wasserkreislauf
- Kein unnötiger Wasserverbrauch

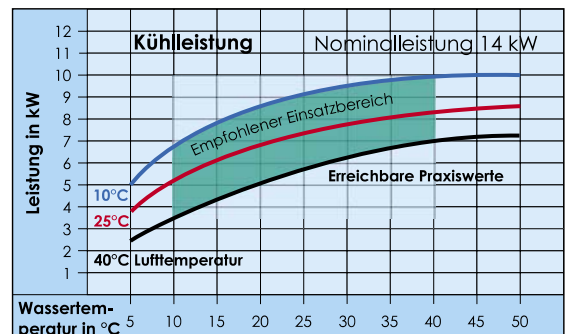
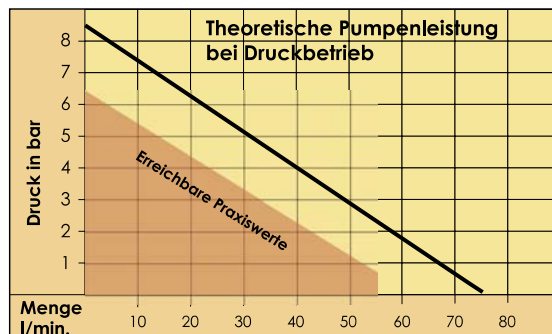
**Elektronische Durchflusskontrolle  
mit digitaler Anzeige**



## Arbeitsprinzip

Im Gerät befindet sich ein rostfreier Wasserbehälter mit ca. 50 Liter Inhalt. Der Kältekompressor kühlt das sich darin befindende Wasser auf den gewünschten Wert. Die entstehende warme Abluft wird seitlich und hinten am Gerät ausgeblasen. Ist die Wassertemperatur zu tief, schaltet die Heizung ein. Eine dichtungslose Pumpe aus korrosionssicherer Bronze sorgt für einen langjährigen, problemlosen Betrieb.

- Alle mit Wasser in Berührung kommenden Teile sind aus rostfreiem Stahl oder Bronze gefertigt.
- Digitale Durchflussanzeige und Überwachung des minimalen Durchflusses.
- Selbstoptimierender Temperaturregler mit Digitalanzeige der eingestellten- und der tatsächlichen Temperatur. Anzeige in  $1/10^\circ$ -Schritten. Umstellbar von °C auf °F.
- Elektronische Überwachung der Einschaltdauer des Kompressors – dies garantiert seine Langlebigkeit.
- Wenn die Temperatur des Wasserkreislaufs zu tief ist, wird automatisch die im Tank eingebaute Heizung eingeschaltet.
- Auffüllung manuell oder automatisch.
- Automatische Niveauekontrolle mit Vorwarnung bei zu tiefem Wasserstand.
- Hupe als Störmelder.
- Alle Störungen werden zusätzlich visuell angezeigt.
- Rollen



**TOOL-TEMP**<sup>®</sup>

## TOOL-TEMP AG

Industriestrasse 30

CH-8583 Sulgen

Schweiz - Suisse - Switzerland

Tel.: +41 (0)71 644 77 77

Fax: +41 (0)71 644 77 00

E-Mail: [info@tool-temp.ch](mailto:info@tool-temp.ch)

Internet: [www.tool-temp.ch](http://www.tool-temp.ch)

## Technische Daten

<b>Temperaturregelung</b>	Selbstoptimierender, elektronischer Mikroprozessregler MP-888 mit Digitalanzeige des Soll- und Istwertes. Automatische Temperaturüberwachung.
<b>Kühlleistung</b> <i>Nominalleistung</i>	<b>14 kW - siehe Diagramm</b>
<b>Temperaturbereich</b> <i>Umlaufwasser</i> <i>Lufttemperatur</i>	+10°C bis +40°C +2°C bis +45°C
<b>Heizung</b>	6 kW, manuell zuschaltbar
<b>Inhalt Wassertank</b>	ca. 50 l
<b>Kältemittel</b>	R-134a
<b>Pumpenleistung</b>	max. 8,5 bar / max. 75 l/min - siehe Pumpendiagramm
<b>Kompressor</b>	Hermetisch geschlossen
<b>Kondensator</b>	Luftgekühlt, Luftansaugung vorne am Gerät, Luftaustritt seitlich/hinten
<b>Luftmenge</b>	2'850 m <sup>3</sup> /h
<b>Anschlussleistung</b>	<b>ca. 8 kW</b> (ca. 8 kW im Heizbetrieb, bei Kühlbetrieb ca. 5 kW)
<b>Anschlüsse</b> <i>Vor-/Rücklauf</i> <i>Autom. Auffüllung</i>	<sup>3</sup> / <sub>4</sub> " BS Innengewinde <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " BS Innengewinde
<b>Abmessungen</b>	Länge: 980 mm x Breite: 660 mm x Höhe: 1'300 mm inkl. Rollen
<b>Lärmpegel</b> (in 3 m Abstand)	68 dBA
<b>Gewicht</b>	190 kg leer
<b>Farbe</b>	Silbergrau RAL 7001 Option: Rostfreies Gehäuse, nicht lackiert

### TT-14'500 H/WK:

Das gleiche Modell ist auch als wassergekühlte Version erhältlich.

Benötigtes Kühlwasser: mind. 1,5 bar Druck

bei Kühlturmwasser (ca. 30°C) ca. 20 - 40 l/min Kühlwasserverbrauch

bei Netzwasser (ca. 10 - 15°C) ca. 10 - 20 l/min Kühlwasserverbrauch

## Elektronischer Temperaturregler MP-888

Der elektronische Temperaturregler kann von °C auf °F umgestellt werden. Oberer Einschaltpunkt und unterer Ausschaltpunkt (Hysterese) des Temperaturbandes einstellbar. Damit wird erreicht, dass der Kompressor grössere Ein- und Ausschaltzeiten und dadurch eine längere Lebensdauer hat.



Solltemperatur / gewünschte Temperatur  
Verstellung der Solltemperatur in <sup>1</sup>/<sub>10</sub>°-Auflösung

Isttemperatur / effektive Temperatur in <sup>1</sup>/<sub>10</sub>°-Auflösung

Durchflussanzeige in verschiedenen Masseinheiten möglich.  
Liter/Min mit <sup>1</sup>/<sub>10</sub> l-Anzeige. Umschaltbar von Liter auf engl. Gallonen oder amerik. Gallonen. Sobald der Durchfluss absinkt, wird automatisch Alarm ausgelöst.

#### Durchflusskontrolle mit Automatik- oder Hand-Modus:

Automatik: Alles stellt sich automatisch ein. Die Elektronik erfasst den aktuellen Durchfluss und sobald dieser unterschritten wird, ertönt der Alarm.

Handmodus: Sie stellen den unteren Durchflusswert selbst ein. Der Alarm wird aktiviert, sobald dieser Wert unterschritten wird.



TOOL-TEMP<sup>®</sup>